

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 30 (2000)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ESCALIERS!

...ce n'est plus un problème



**Facilement adaptable à tous types d'escaliers (étroits, colimaçon, intérieur, extérieur...)**

**Sans limitation de course et silencieux**

**Esthétique et fonctionnement de la dernière génération**

**Conseil, installation et service professionnels**



**Je souhaite sans engagement de ma part**

recevoir votre prospectus  une visite de notre représentant

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

No postal: \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_



**021/312 11 41 fax 021/323 97 80**  
**Rue de Bourg 11-13 1003 Lausanne**

«Le Maillon»: une petite maison moderne et confortable, où tout a été mis en œuvre pour accueillir, à l'occasion de courts séjours, des **personnes âgées ou handicapées**

- qui désirent prendre des vacances, tout en bénéficiant d'un encadrement paramédical
- qui sortent d'hôpital et ont besoin d'un séjour de convalescence
- qui veulent, tout simplement, «changer d'air» en se libérant de leurs soucis pendant quelques semaines
- ou qui cherchent un foyer accueillant pendant que la personne qui s'occupe d'elles est en vacances.

Si vous vous trouvez devant l'un de ces problèmes, «Le Maillon» peut vous aider: c'est un petit établissement disposant de chambres à 1 ou 2 lits avec pension complète, animé par un personnel attentionné, de jour comme de nuit. La vue y est magnifique en chaque saison.

**Demande de documentation à retourner à:**

**LE MAILLON**

Beau-Site  
 Baugy  
 1815 Clarens

Tél. (021) 964 15 51

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_

Localité: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

## Aides auditives à la pointe du progrès

- Conseil et adaptation personnalisés
- Service après-vente garanti
- Visite à domicile sur demande
- Fournisseur AI-AVS-AM-CNA

**SCHMID ACOUSTIQUE**

OLIVIER BERDOZ SUCESSEUR

*Toujours à votre écoute*

Du lundi au vendredi :  
 8h-12h et 13h30-18h30  
 Samedi : 10h-16h ←

Petit-Chêne 38 - 1003 Lausanne

Tél. 021/323 49 33 - Fax 021/323 49 34



*Swyanna et Viviane*

*Corsetières diplômées*

- Prothèse mammaire
- Corset sur mesure
- Lingerie
- Costumes de bain
- Robes de chambres

Av. de la Gare 2, Lausanne,  
 Tél. 021/323 04 86-91  
 Fax: 021/323 62 31



## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence  
 accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.

Le petit déjeuner est servi en chambre - thé l'après-midi.

Prix par jour: chambre et pension complète de Fr. 47.- à Fr. 65.-

En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.

En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.

Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels

au 026/677 13 18

1587 CONSTANTINE

## MALENTENDANTS!



Appareils acoustiques - Dernières nouveautés. Piles, réparations et service toutes marques.

**CENTRE ACOUSTIQUE TISSOT**

LAUSANNE  
 Rue Pichard 13, tél. 021/323 12 26  
 MONTREUX  
 Place de la Paix 1, tél. 021/963 87 80  
 BULLE  
 Pl. du Marché tél. 026/912 74 52  
 (rue de Bouleyres 12)

Fournisseur conventionnel de l'AI et AVS  
 25 ans au service des malentendants